

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 223, 26.9.2009

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 8. prosince 2011 — KME Germany AG, dříve KM Europa Metal AG, KME France SAS, dříve Tréfinmétaux SA, KME Italy SpA, dříve Europa Metall SpA v. Evropská komise

(Věc C-272/09 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh průmyslových trubek z mědi — Pokuty — Velikost trhu, doba trvání protiprávního jednání a spolupráce, které lze zohlednit — Účinný soudní opravný prostředek“)

(2012/C 32/06)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: KME Germany AG, dříve KM Europa Metal AG, KME France SAS, dříve Tréfinmétaux SA, KME Italy SpA, dříve Europa Metall SpA (zástupci: M. Siragusa, avvocato, A. Winckler, avocat, G. Rizza, avvocato, T. Graf, advokat, M. Piergiovanni, avvocato)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: E. Gippini Fournier a J. Bourke, zmocněnci, C. Thomas, solicitor)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (nyní Tribunál) (osmého senátu) ze dne 6. května 2009, KME Germany a další v. Komise (T-127/04), jímž Tribunál zamítl žalobu na snížení výše pokuty uložené žalobkyním rozhodnutím Komise 2004/421/ES ze dne 16. prosince 2003 v řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/38.240 — Průmyslové trubky) (Úř. věst. L 125, s. 50) — Stanovení cen a rozdělení trhů — Skutečný dopad na trh — Pokyny o metodě stanovování pokut

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*
- 2) *Společnostem KME Germany AG, KME France SAS a KME Italy SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 220, 12.9.2009.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 1. prosince 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgie, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Spojené království) — Koninklijke Philips Electronics NV v. Lucheng Meijing Industrial Company Ltd, Far East Sourcing Ltd, Röhlig Hong Kong Ltd, Röhlig Belgium NV (C-446/09), Nokia Corporation v. Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs (C-495/09)

(Spojené věci C-446/09 a C-495/09) (¹)

(„Společná obchodní politika — Boj proti vstupu padělků a nedovolených napodobenin na území Unie — Nařízení (ES) č. 3295/94 a č. 1383/2003 — Uskladnění v celním skladu a vnější tranzit zboží pocházejícího ze třetích států, které představuje napodobeniny nebo kopie výrobků chráněných v Unii právy duševního vlastnictví — Přijímání opatření celních orgánů členských států — Podmínky“)

(2012/C 32/07)

Jednací jazyk: nizozemština a angličtina

Předkládající soud

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Koninklijke Philips Electronics NV (C-446/09), Nokia Corporation (C-495/09)

Žalovaní: Lucheng Meijing Industrial Company Ltd, Far East Sourcing Ltd, Röhlig Hong Kong Ltd, Röhlig Belgium NV (C-446/09), Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs (C-495/09)

za přítomnosti: International Trademark Association

Předmět věci

(C-446/09)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Výklad čl. 6 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 3295/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví opatření týkající se vstupu zboží porušujícího určitá práva duševního vlastnictví na území Společenství a jeho vývozu a zpětného vývozu z tohoto území (Úř. věst. L 341, s. 8; Zvl. vyd. 02/05, s. 318) — Propuštění do volného oběhu a umístění do režimu s podmíněným osvobozením od cla — Použitelné právo — Zboží pocházející ze třetí země — Porušení práv k duševnímu vlastnictví majitele

(C-495/09)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Výklad čl. 2 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 ze dne 22. července 2003 o

přijímání opatření celních orgánů proti zboží podezřelému z porušení určitých práv duševního vlastnictví a o opatřeních, která mají být přijata proti zboží, o kterém bylo zjištěno, že tato práva porušilo (Úř. věst. L 196, s. 7; Zvl. vyd. 02/13, s. 469) — Pojem „padělky“ — Zboží označené ochrannou známkou Společenství nacházející se v tranzitu ze třetí země, kde bylo vyrobeno a určeno na trh v další třetí zemi — Mobilní telefony „Nokia“

Výrok

Nařízení Rady (ES) č. 3295/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví opatření týkající se vstupu zboží porušujícího určitá práva duševního vlastnictví na území Společenství a jeho vývozu a zpětného vývozu z tohoto území, ve znění nařízení Rady (ES) č. 241/1999 ze dne 25. ledna 1999, a nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 ze dne 22. července 2003 o přijímání opatření celních orgánů proti zboží podezřelému z porušení určitých práv duševního vlastnictví a o opatřeních, která mají být přijata proti zboží, o kterém bylo zjištěno, že tato práva porušilo, musí být vykládána v tom smyslu, že:

- zboží pocházející ze třetího státu, které je napodobeninou výrobku chráněného v Evropské unii právem z ochranné známky nebo kopií výrobku chráněného v Unii autorským právem, právem s ním souvisejícím nebo (průmyslovým) vzorem nemůže být kvalifikováno jako „padělky“ nebo „nedovolené napodobeniny“ ve smyslu uvedených nařízení pouze na základě toho, že vstoupilo na celní území Unie v režimu s podmíněným osvobozením od cla;
- toto zboží může naproti tomu uvedené právo porušovat, a být tak kvalifikováno jako „padělky“ nebo „nedovolené napodobeniny“, je-li prokázáno, že je určeno k prodeji v Evropské unii, přičemž takový důkaz je dán, zejména ukáže li se, že uvedené zboží bylo předmětem prodeje zákazníkovi v Unii nebo nabídky či reklamy určené spotřebitelům v Unii, nebo pokud z dokumentů či korespondence týkajících se dotčeného zboží vyplývá, že je plánováno jeho přeměrování ke spotřebitelům v Unii;
- aby mohl orgán příslušný k vydání rozhodnutí ve věci samé užitečně přezkoumat existenci takového důkazu a dalších znaků porušení uplatňovaného práva duševního vlastnictví, musí celní orgán, k němuž byla podána žádost o přijetí opatření, jakmile má k dispozici indicie umožňující podezření na existenci uvedeného porušení, pozastavit propuštění uvedeného zboží nebo je zadržet, a
- mezi takové indicie může patřit zejména skutečnost, že určení zboží není uvedeno, ačkoliv požadovaný režim s podmíněným osvobozením od cla takový údaj vyžaduje, neexistence přesných nebo věrohodných informací o totožnosti nebo adrese výrobce nebo odesílatele zboží, chybějící spolupráce s celními orgány nebo

objevení dokumentů nebo korespondence týkajících se dotčeného zboží a nasvědčujících tomu, že může dojít k jeho přeměrování ke spotřebitelům v Evropské unii.

- (¹) Úř. věst. C 24, 30.1.2010.
Úř. věst. C 37, 13.2.2010.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 1. prosince 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Systeme Helmholtz GmbH v. Hauptzollamt Nürnberg

(Věc C-79/10) (¹)

(„Směrnice 2003/96/ES — Zdanění energetických produktů a elektřiny — Článek 14 odst. 1 písm. b) — Osvobození energetických produktů používaných jako pohonné hmoty nebo paliva pro leteckou dopravu — Používání letadla pro jiné než výdělečné účely — Působnost“)

(2012/C 32/08)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Systeme Helmholtz GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Nürnberg

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Bundesfinanzhof — Výklad čl. 11 odst. 3, čl. 14 odst. 1 písm. b) a čl. 15 odst. 1 písm. j) směrnice Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny (Úř. věst. L 283, s. 51; Zvl. vyd. 09/01, s. 405) — Rozsah výjimky ze zdanění, která je stanovena pro dodávky energetických produktů používaných jako palivo pro leteckou dopravu — Vnitrostátní právní úprava, podle níž tato výjimka platí pouze pro lety prováděné leteckými dopravci — Lety mající výdělečné a soukromé účely prováděné letadlem patřícím podniku, který není leteckým dopravcem

Výrok

- 1) Článek 14 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, musí být vykládán v tom smyslu, že osvobození pohonných hmot používaných pro leteckou dopravu od daně stanovené tímto ustanovením nelze poskytnout takovému podniku, jako je podnik dotčený v původním řízení, který pro účely rozvoje své obchodní činnosti používá vlastní letadlo k zajištění cest svých zaměstnanců k zákazníkům nebo do místa konání veletrhů, neboť tyto cesty neslouží přímo k poskytování leteckých služeb za úplaty tímto podnikem.